



ENTRADAS: zona A: 10€
zona B: 8€
zona C: 6€

(*) Desconto de 2 euros para persoas en paro, pensionistas e estudantes.
As persoas que adquiran entrada con desconto deberán acreditarse na porta de acceso.

BONOS 5 REPRESENTACIÓN: zona A: 45€
zona B: 35€
zona C: 25€

- Venda en taquilla de entradas individuais 1 hora antes de cada espectáculo.
 - Venda anticipada de entradas individuais na oficina municipal de turismo (Praza do Campo, 11) a partir do día 4 de febreiro en horario de 10:00 a 14:00 horas e de 16:30 a 18:00 horas.
 - Venda de bonos ata o 30 de xaneiro a través do 902 434 443 (NOVAGALICIA banco).
 - Venda anticipada por internet ata o 3 de febreiro a través do portal de venda online de NOVAGALICIA banco.
- IMPORTANTE: Non se permitirá o acceso á sala unha vez comezada a función.



Concello de Lugo
Concellería de Cultura, Turismo
e Promoción da Lingua



Máis información en www.lugo.es
ou no

XII Mostra de Teatro Clásico de Lugo 2012

DO 5 AO 14 DE FEBREIRO
AUDITORIO MUNICIPAL GUSTAVO FREIRE

DOMINGO 5 ÁS 20:30 HORAS
Ur Teatro - MACBETH DE SHAKESPEARE
Versión de *Helena Pimenta*



DIRECCIÓN: *Helena Pimenta*
DIRECCIÓN MUSICAL: *Iñaki Salvador*
INTERPRETACIÓN CORAL: *Coro de Voces Graves de Madrid*, dirixido por *Juan Pablo de Juan*
DESEÑO AUDIOVISUAIS: *Emilio Valenzuela, Eduardo Moreno*
ESCENOGRAFÍA E DIRECCIÓN DE AUDIOVISUAIS: *José Tomé*
INTÉPRETES: *José Tomé, Pepa Pedroche, Óscar Sánchez Zafra, Javier Hernández-Simón, Tito Asorey, Belén de Santiago, Anabel Maurín*

Unha obra de sempre. Unha das máis grandes tragedias de Shakespeare que nos propoñemos servir ao público de hoxe con imaxinación, rigor e compromiso. Unha nova ollada, necesariamente profunda, á historia deste heroe convertido en vilán que é Macbeth. O seu periplo de ascensión e caída, guiado por unha ambición desmesurada, é cousa que nos atinx a nós.

Macbeth, na súa aloucada carreira contra a incerteza que supón o vivir, non só se destrúe a si mesmo e todo o que o rodea, senón tamén a illusión que impulsa a humanidade a poñerse en pé cada día, negocando con dignidade coa vida mortal. Elixir ser un canalla pode parecer máis rendible, dende o punto de vista práctico, ca elixir ser honrado.

Shakespeare abrenos unha fiesta a través da cal contemplamos como operan os mecanismos do mal, e espera que tiremos as nosas propias conclusións. A sempre poderosa palabra shakespeareana alíase nesta ocasión con composicións da ópera de Verdi do mesmo título, interpretadas polo Coro de Voces Graves de Madrid, e con outros temas creados polo director musical do espectáculo, Iñaki Salvador, nun diálogo que contribuirá a dar conta do contraste de atmosferas, emocións e sentimientos que poboan esta magnífica obra.

Helena Pimenta

LUNS 6 ÁS 20:30 HORAS

Produccións Excéntricas - Mofa & Befa
SHAKESPEARE PARA IGNORANTES



DIRECCIÓN: *Quico Cadaval*

INTÉPRETES: *Quico Cadaval, Evaristo Calvo, Víctor Mosqueira*

IGNORANCIA: *Falta de ciencia ou de noticias sobre un asunto particular ou xeral.*
SHAKESPEARE: *Creador e produtor teatral de grande éxito no século XVII.*

O aspecto inicial do espectáculo é o do produto didáctico en estado puro, salientando a condición de colectivo do público, carente duns coñecementos concretos. Dende esta transparencia expositiva, o primeiro que se desenvolverá na escena será a conferencia dun prestixioso profesor, que pretende ser unha amena palestra para un público con coñecementos menos ca básicos da inmortal obra do conspicio bardo. O profesor reclamará, para facer máis deleito a instrución que pretende meter na cabeza dos asistentes, o concurso de dous actores talentosísimos pero temporalmente desempregados. Estes son MOFA&BEFA, que irrompen na académica conferencia para poñeren en primeiro plano as escenas do famoso autor máis ignoradas, por desidia ou falta de ocasións, polo público actual. O riso máis cruel, as intimidades máis vergonxentas, os actos máis deshonestos, as vilanías máis astutas, os mecanismos máis ocultos do mal serán mostrados pola máquina cómica de MOFA&BEFA. Asasinios, mendigos, bufóns, conspiradores, cornudos, delatores, oportunistas, chulos, torturadores, todos os personaxes que nunca teñen o protagonismo, terán agora a oportunidade de se amosaren.

Cando escollemos o termo *ignorantes* referímonos só a unha parte do significado da palabra. Case todos os dicionarios importantes clonan a mesma definición de ignorancia: "*Falta de ciencia ou de noticias sobre un asunto particular ou xeral*". Dirixímonos a un público falto de noticias só sobre Shakespeare, e que deseñe telas para o seu uso persoal. Pensamos que a ningún se lle pode atribuir falta de ciencia para gozar de Shakespeare, porque nada do humano lle foi indiferente, até o punto de que moitos afirman que el foi o zoólogo que mellor coñeceu a especie humana. O astuto e intelixente público de MOFA&BEFA poderá tirar deste espectáculo valiosos recursos para resolver problemas da súa vida privada, laboral ou pública.

MÉRCORES 8 ÁS 20:30 HORAS

Secuencia 3 - LA CELESTINA
DE FERNANDO DE ROJAS - *Versión de Eduardo Galán*



DIRECCIÓN: *Mariano de Paco Serrano*

INTÉPRETES: *Gemma Cuervo, Olalla Escribano, Alejandro Arstegui, Juan Calot, Santiago Nogués, Natalia Erice, Rosa Merás, Jordi Soler, Irene Aguilar*

XOVES 9 ÁS 20:30 HORAS

Sarabela Teatro -
O INCERTO SEÑOR DON HAMLET
DE ÁLVARO CUNQUEIRO



DIRECCIÓN: *Anxeles Cuña Bóveda*

ESCENOGRAFÍA E ILUMINACIÓN: *Suso Díaz*
INTÉPRETES: *Fernando Dacosta, Tito Asorey, Nate Borrajo, Josito Porto, Sabela Gago, Elena Seijo, Fina Calleja, Alfredo Rodríguez*

MARTES 14 ÁS 20:30 HORAS

Nao d'Amores -
AUTO DE LA SIBILA CASANDRA
DE GIL VICENTE - *Versión de Ina Zamora*



DIRECCIÓN: *Ana Zamora*

INTÉPRETES: *David Faraco, Luis Moreno, Elena Rayos, Alejandro Sigüenza, Juan Pedro Schwartz*
MÚSICA ORIXINAL, ARRANXOS E DIRECCIÓN MUSICAL: *Alicia Lázaro*

INTERPRETACIÓN MUSICAL: *Sofía Alegre (viola de gamba), Eva Jornet (frautas), Isabel Zamora (clarete)*

Cassandra, en figura de pastora, renega do matrimonio e rexeita os amores do pastor Salomón. Nin os consellos das súas tres tías (as sibilas Erutrea, Peresicia e Cimeria) nin os dos tíos de Salomón (Moisés, Abraham e Isaías) a dan persuadido, e finalmente confesa que quere renunciar ao matrimonio porque sabe que Deus se ten de reencarnar nunha virxe. Esas profecías son confirmadas polas súas tías, e Cassandra anuncia que ela será a virxe elixida. Esta presunción escandaliza os profetas, e mentres discuten ábreñense as cortinas do fondo da escena e descobren a Virxe e o seu Fillo. Todos os personaxes acoden en pintoresca e anacrónica mestura a adoraren o Neno.

SARABELA TEATRO achéganos a esta obra única de Álvaro Cunqueiro, texto lírico, intertextual e complexo que leva implícito ritmo, musicalidade, escrita de realismo soñado, con grandes acertos técnicos, forza dramática e orixinalidade. Unha montaxe cunha teatralidade nova do mal, combinada co uso da ironía e procedementos lúdicos, na que se equilibran as forzas amor/morte. *O incerto señor don Hamlet, príncipe de Dinamarca* establece pontes entre tradicións culturais, seguindo a tendencia europea do teatro de mitos, adaptándose á sociedade actual. Os oito intérpretes establecen un diálogo en continua transformación poética (con multitud de significados posibles), por veces melancólica, irónica outras, potente sempre; resaltan a grotesca cruidade, o patetismo e a perplexidade, o humor... tan explicitamente e con tantos azos a través da entoación, a expresión e a evocación física que a lingua xe lúrica coa que falan soa clara como só a poden facer emerxer actores e actrices que saben combinar técnicas interpretativas no fio dun arame. A xustaposición do coro, dos cómicos e dos habitantes de Elsinor é un dos factores más importantes da nosa proposta. Trátase de facer clara a forma a través dos contrastes; crear un movemento dinámico; unha posta en escena espida. Un espazo metafórico, Elsinor: reconéccible alén dos mares. Os personaxes xogan á simulación. "A corte de Dinamarca é un teatro onde ningúen é o que aparenta". O lugar máis venteado do mundo. Un vento que provén das tebras, un vento terrorífico, unha ameaza. Un espazo simbólico de corrupción, luxuria e crimes. Hai máscaras e desenmascárase. Entre os signos que definen a nosa proposta están a escenografía e a luz. Unha luz de caverna verde non comunica ao organismo a mesma disposición sensual que a luz dun día ventoso. Coa luz e as imaxes achegámonos ao mar. Tralo son, creador de atmosferas, a luz e as imaxes, chega a acción contemporánea, e o dinamismo da acción: aquí o teatro, "lonxe de copiar a vida tenta comunicarse coas forzas puras". Non imita, constrúe a partir do imaxinario.

O *Auto de la Sibila Casandra* é un exemplo da habilidade con que Gil Vicente – o maior dramaturgo portugués e autor dalgúns das mellores pezas en castelán do século XVI – sabe combinar as fontes más heteroxéneas e darles unha unidade intelectual e dramática, situándonos nun espazo privilexiado para a experimentación e o xogo dramático. Partindo do drama de Nadal, a montaxe preséntase como unha mestura de sátira moral, escenas cómicas, intriga doméstica e escenas relixiosas, un híbrido de moralidade, comedia e misterio no que se complementan dous estratos: o litúrxico e o cómico e profano. Pero este auto é ademais a primeira obra peninsular que trata un tema abertamente feminista: non en balde se fala nela do dereito da muller a elixir libremente o seu destino á marxe das convencións sociais. Xoia teatral, parece desvelar esa nostalxía dun mundo que falta de xeito irremediable e que *Nao d'Amores* recreou integrando a música como ponte máxica entre o mundo real e o ficticio. Outro reto máis, considerando que ningunha das cantigas compostas polo autor se atopa musicada en ningún cancionero e que a interpretación, en directo e con reproducións de instrumentos da época, vai máis aló do musical, converténdose en elemento recorrente da iconografía do Nadal deste espectáculo.